

客家語 / 散文類 / 社會組、教師組、學生組

何石松

仰般愛用客語寫文章？從這擺個閩客語文學獎來看，更證明了用客語寫作个重要性。因為，口講係風，筆寫係蹤，這恁多个優秀作品，單淨口傳，可能會跌淨淨，係當打爽个事情。

僱俚做毋得一直停在「客語」个階段，愛慢慢提升到「客文」个高度。因為「言之不文，行之不遠」，斯像這下，毋單淨有「華語」，還有更多个「華文」，所謂「世遠不見其面，看文斯知其心」，文章係萬古千秋个事情。客語文章，除了愛有一般文章个感性真情，運用客語能力熟絡以外，還愛有兜仔文化性，淡淡个歷史情境摻客家个韻味，一種十里飄香个感覺。

這擺散文獎个作品，都有以上个特性，讀了以後，有一種醜醜个客家味，客家个真情，斯像轉到當時个情境共樣，毋單淨詩中有畫，文中也有畫。

這擺閩客語文學獎个客語散文組，首先愛恭喜各位得獎者，實在難能可貴；優秀作品非常多，對遺珠之憾个朋友，還請大家能夠「紙角張鹽——愛包鹹（涵）」！

以下係三位評審共同个感想：

社會組

〈春櫻風情畫〉描寫櫻花盛開个情景，客語寫作能力已好，描寫景物幼秀入味，內容豐富。從交春時節，從屋面前个櫻花開始，到武陵農場看櫻花，再介紹各地櫻花，最尾尋著感動人个櫻花景色，係愛用心看正重要。文章脈絡分明，像抽繭牽絲共樣，有條有理，結構嚴謹，富有新意。全文書寫優雅自然，像鮮鮮流水，蓬蓬遠春共樣，自有韻味，注意部分用字詞彙个精確性。

〈夢〉這篇文章思想層次高，客語能力已強，有關老屋个夢，有阿爸摻自家細人時節，共同生活个感情。年長月久，老屋崩壞，愛賣這有歷史个祖公業，係仰般無奈何个事情，正經像濛煙个一場夢共樣，深情遠韻，分人回味無窮。盡多看等會失傳个詞彙，在這位聲聲入耳，活跳如生，有歷史性、文化性摻知識性，內容豐富，全文書寫清順自然，像月明林下，流水行雲共樣，聲聲見心。

〈在該搭山仔裡肚〉這篇文章客語能力熟絡自然，運用詞彙適合妥當，文學性盡高，像「樹歿忒咧，屋橫忒咧」，有風雲變幻，意在言外之感。「阿太過身前，同山仔賣忒」，雖然，人講「賣田毋敢田脣行」，但是，後代子孫還仰般个懷念該伙房屋，見擺經過該搭山仔裡肚，總會出現望啊望个毋盼得，一種仁者樂山，隱含弦外之音。全文書寫溫柔敦厚，情滄於山，情滄三代，滿哪仔都係滄滄个深情。

教師組

〈妹仔爺哀心肝惜〉這篇文章結構完整，四平八穩，別有風味，遣詞用字，心暖如春，溫柔敦厚，度大量大，仁者用心。筆法又像高山深壑，山巒起伏，先抑後揚，映襯多姿，所謂「山似論文不喜平」，搖搖曳曳，自有韻味，果然萬山流水，歸向平地，體會逐隻子女都係爺哀个心肝惜，一遍白雲青天。注意部份用字，無幾正確。

〈遶山〉從生活變化走去遶山，又從遶山體驗發覺人生，表現積極入世，樂觀進取个人生觀。遶山使著公婆生活，越來越甜，遶山使著自家更加能夠欣賞對方个優點，還有盡多知識性个啟發。遶山，毋單淨遶山定定，更有弦外之音，係生活个高度。全文結構完整，文從字順，峰迴路轉，生趣有味，像過一生人共樣，互相痛惜，心念一轉，月到風來。

〈轉屋下〉這篇文章，結構嚴謹，像常山之蛇，頭尾相應共樣，頭尾都講著轉屋下，這一語雙關个弦外之音，觸動了千般親情个浪花，散發了生命力摻活力，該係一種生命長河，萬古長存个活力，幽微綿縵，蘊涵了仰般多个思念，面對毋係自家土地个故鄉，千年江山八百主个渺渺人生，一種無奈何又深情無限个心靈弦聲，輕輕个化為柔柔春風，幼秀流轉：明月光華，長留碧空。美中不足个係，有部分毋適當詞彙摻用字，還愛用心改正。

學生組

〈時來鐵成金〉這篇文章客語運用非常熟絡，諺語運用適當，活潑有感情，斯像人看著該編竹籬，打稗索个情景，破篾仔，破竹析个聲音，阿爸个音容笑貌，還像停留在竹林之間，久久毋會消失，正經係文中有畫。毋單淨寫出社會變遷，又散發親情个韻味，還對手藝个調整運用，阿爸个堅持，老弟个傳承，手藝果然行出新天地，柳暗花明，時來運轉，一片春光，點鐵成金。

〈同學會〉這篇文章客語運用還已做得，全文氣氛嚴肅像有大事發生樣，果然明明係告別式，能夠另出新意，講係同學會，可謂用情已深，有一種「祭，如在」个感覺，斯像見著人影開同學會共樣，相互之間个來往，一種至情無情，無奈何个心情，毋知係開同學會，抑係告別式，哀傷之中相見，分人痛腸艱苦。注意華語詞彙。

〈揚蝶仔飛來搞〉題目安到已好，活潑有味，有創意，加上客語運用還已做得，全文係一種淦淦个真情，寫一個老公過身个「揚蝶仔」，從失落，傷心，到尋轉自家生命意義，過好自家生活个藝術治療，改變了人生，有一種化蝶个思想高度，結構完整。注意全部愛用文字寫出，平常字母好用音標替換，摻客語無關个毋使注解，詞彙愛有客家味。